

# **AUSTAUSCH PARIS - WIEN 2004**

**quartier  
Le Marais**

**Karmeliter-  
viertel**





# Stadterneuerungsaktivitäten und Partizipation auf Quartiersebene

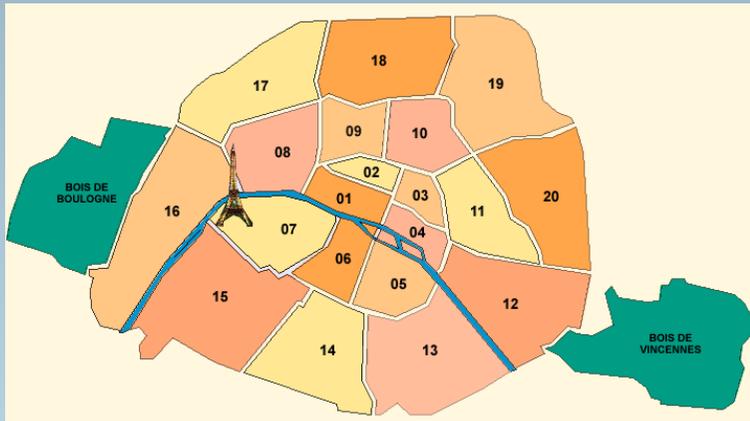
**Ein Projekt der Wohnbauforschung Wien**

2004, Fortsetzung 2006

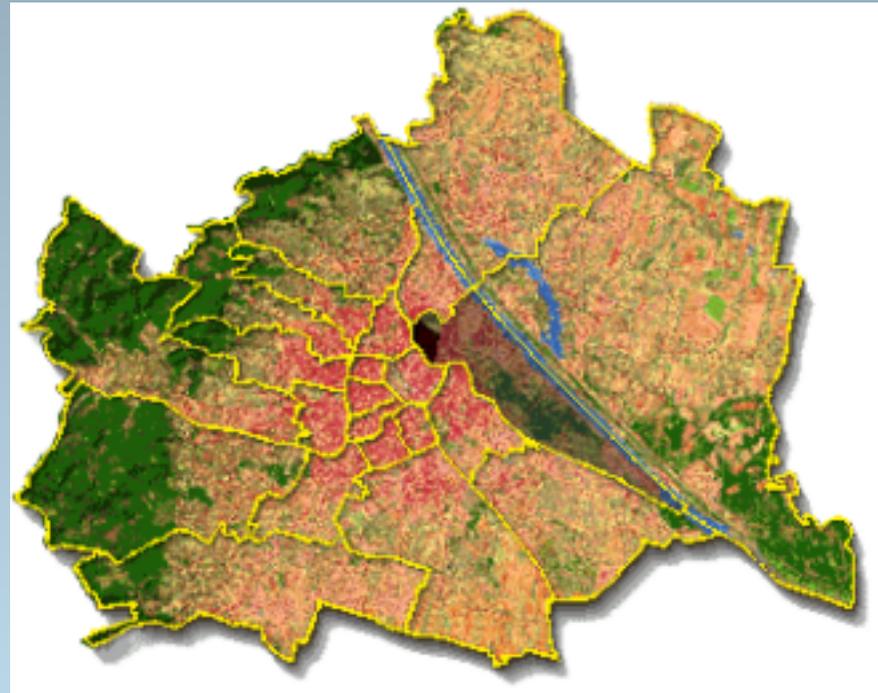
Projekt-Koordinatorin

Heidrun Feigelfeld, SRZ Stadt+Regionalforschung

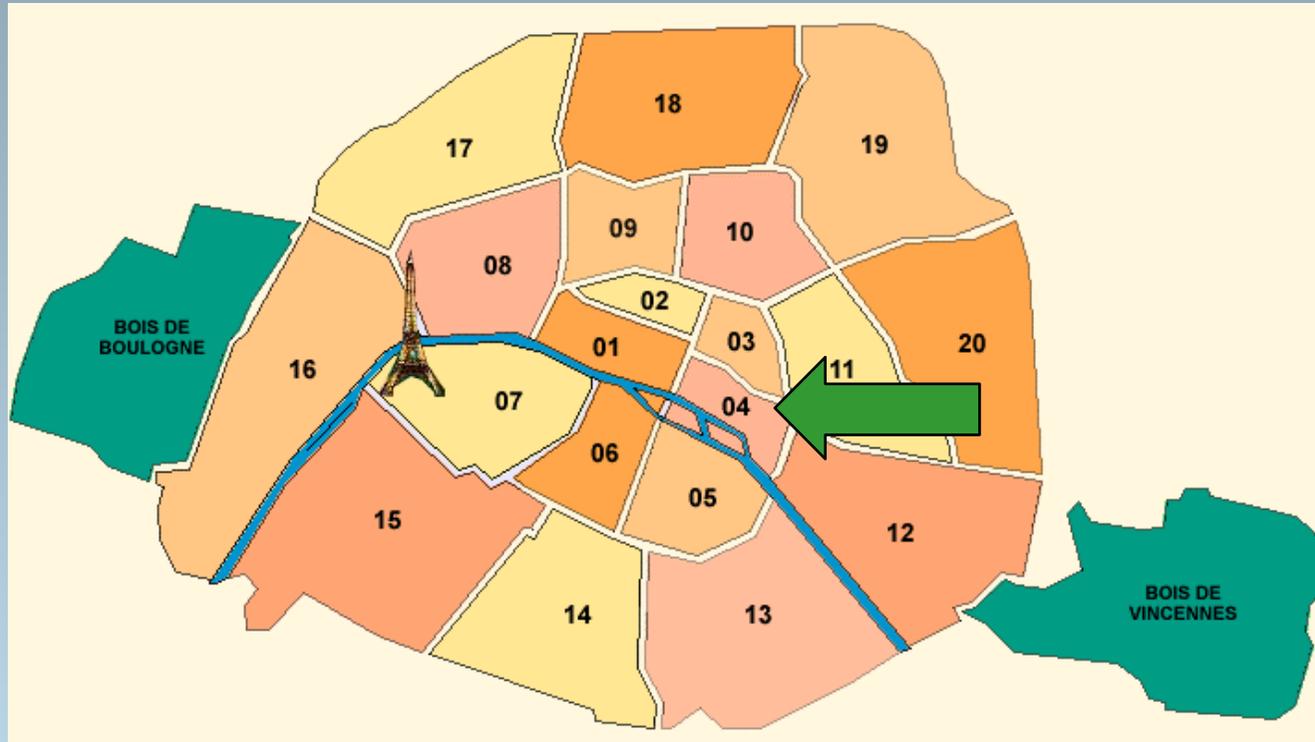
# Paris



# Wien

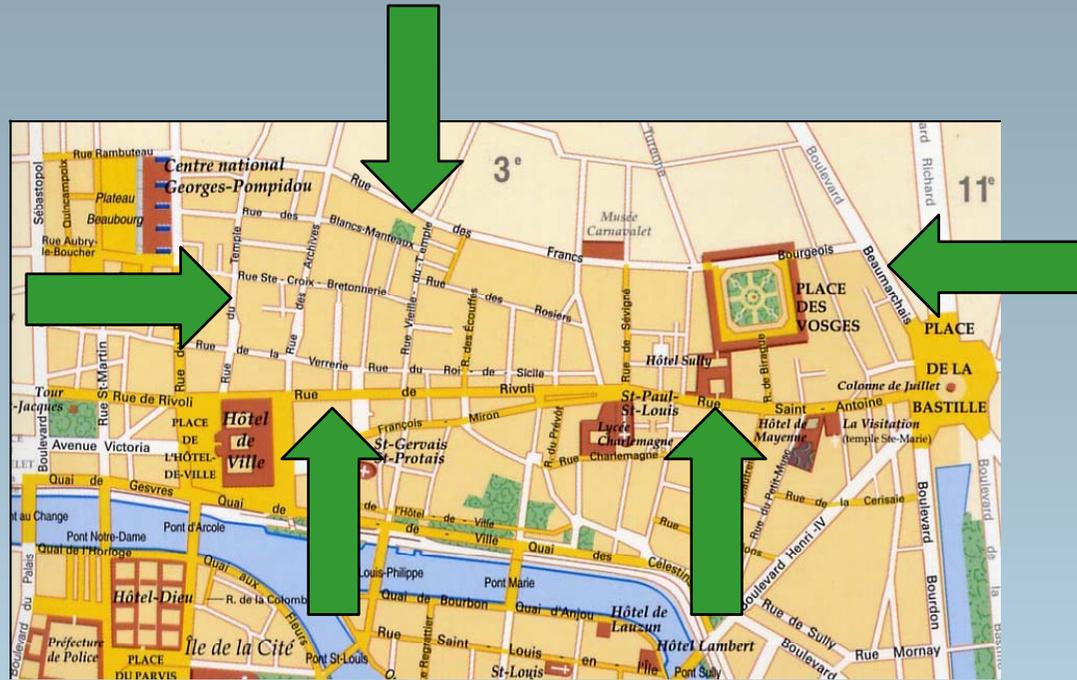


# Das Pariser Quartier

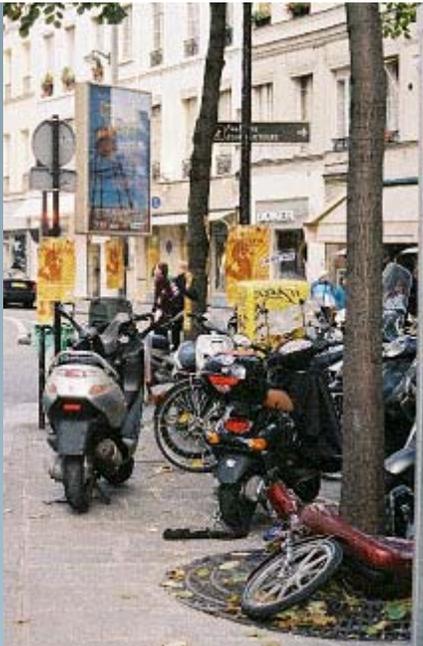


im 4. Arrondissement

# Das Pariser Quartier



## Le Marais im 4. Arrondissement





1. Bez.

2. Bez.

## Das Wiener Quartier: 2. Bezirk **Karmeliterviertel**



## Partner aus Paris

**CSTB** Centre Scientifique et Technique du Bâtiment -



Laboratoire de sociologie urbaine  
générative

“Forschungslabor für generative Stadt-  
Soziologie”

(Bonetti, Séchét, Laforgue)

**Mairie** du 4<sup>ème</sup> arrondissement



(Bezirksvorsteherung)

(Bertinotti)



MAIRIE DE PARIS



sowie: **Stadtverwaltung**, Quartiersrat des 4<sup>ème</sup>, Jüdische Gemeinde



## Partner in Wien

- o GB01/02-K Gebietsbetreuung Karmeliterviertel
- o GB2 Gebietsbetreuung Leopoldstadt
- o Magistratsabteilung 25 / Stadterneuerung
- o MD-BD IS Baudirektion Infrastruktur u. Stadterneuerung
- o Bezirksvorstehung Leopoldstadt
- o Bezirksinitiativen: Plansinn, Gecko-Art, Jazzzeit
- o Magistratsabteilung 50 / Wohnbauforschung
- o Koordination, Organisation, Aufbereitung: SRZ

# workshops (séminaires):

- o Wien - Oktober 2004



- o Paris - November 2004

## Erkenntnisse:

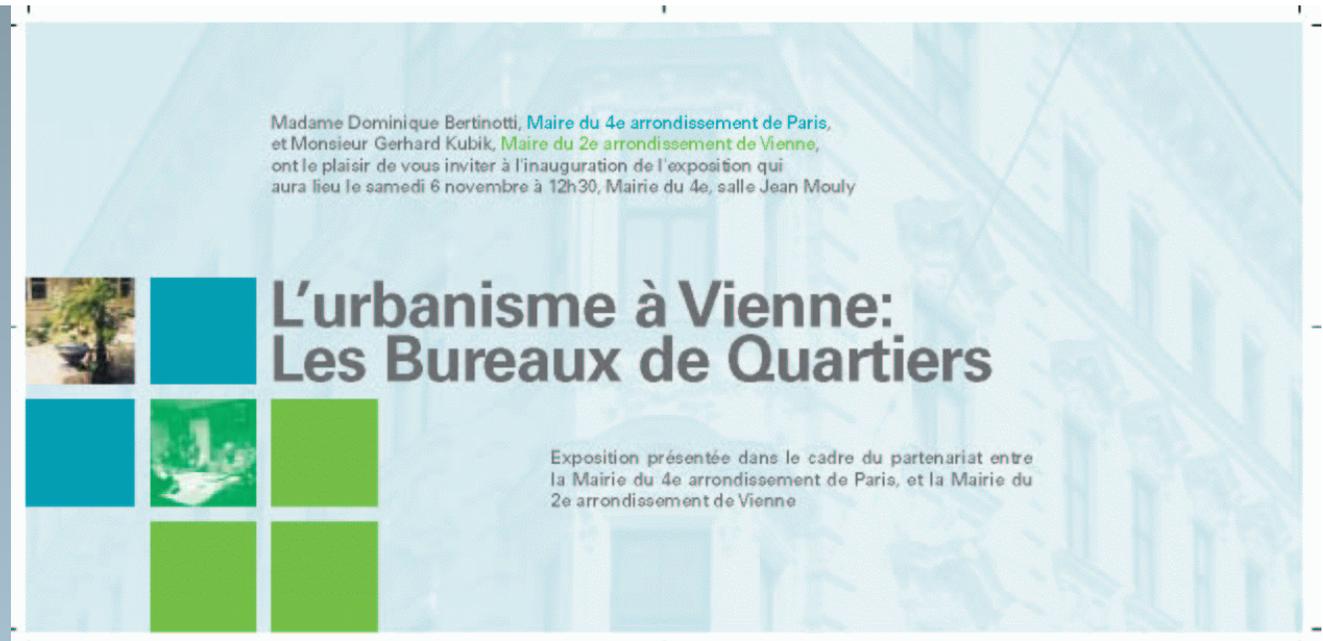
- o Vorab: Die "Augenhöhe"
- o Die Ähnlichkeit der Herausforderungen (Lebensfähigkeit und Diversität innerstädtischer Quartiere erhalten)
- o Der politische Grundkonsens Solidarität, Nachhaltigkeit, Beteiligung und Abstimmung (Partizipation, concertation)
- o Die aktuellen Aktivitäten zur Stadtentwicklung – Stadtentwicklungspläne STEP05 / PLU



## Erkenntnisse (2):

- o Wien:  
die Breite, die langjährige Erfahrung,  
die lokale Präsenz (GBs),  
die neuen Ansätze - Quartiersmanagement
- o Paris:  
die Aufbruchstimmung und Offenheit, die lokale  
Einbeziehung (Quartiersräte), die Pakte (Chartes)



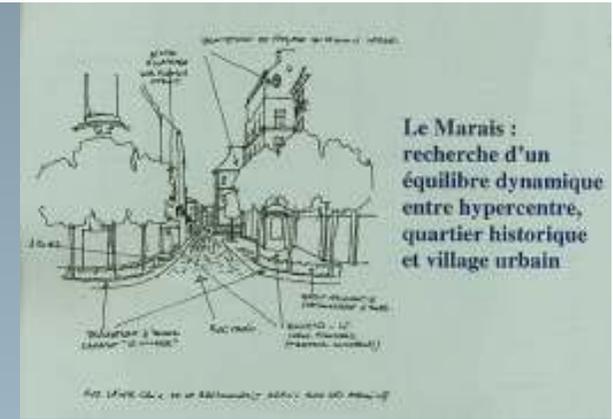


## Paris – Interesse an der Einrichtung “Gebietsbetreuung”

### Ausstellung “Die Wiener Gebietsbetreuungen” (Les Bureaux de Quartiers), 11/04, Paris mairie 4

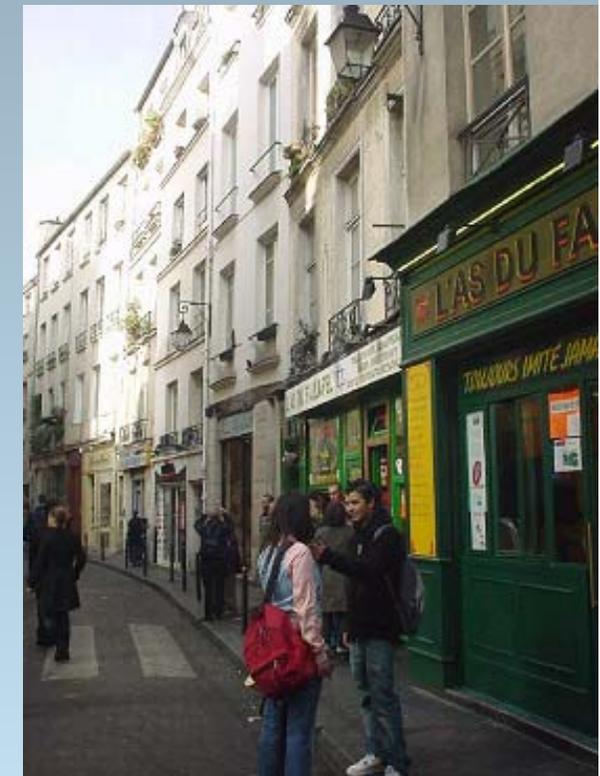
Siehe auch:

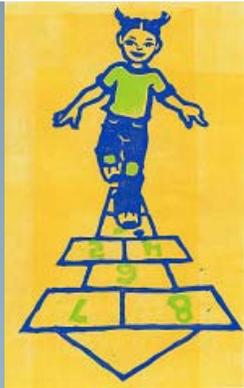
<http://www.gebietsbetreuungen.wien.at/htdocs/international-veranstaltung.html>



## Erkenntnisse (3):

- o Paris:
  - Umgestaltung öffentlicher Raum, Charta
- o Starker Bezirkseinsatz, Quartierskonzept Stadterneuerung ('requalification'), 3 Hauptfunktionen
  - Hyperzentrum
  - Historisches Viertel
  - Dorf in der Stadt (village urbain)
- o Quartiersräte, Charta
- o Besonderheit der Schutzzone (PSMV)





mehr platz! für kinder  
LEOOPOLIS



## Erkenntnisse (4):

- o Wien:  
Kinder- und Jugendliche  
  
Quartiersmanagement

© Plansinn, gecko-art, Grätzelmanagement





## Ausblick 2006

- o Vertiefung Quartier:
  - 2 kontrastierende Quartiere
  - 4e: Quartier Beaubourg
  - Anpassung Schutzzone (PSMV) an PLU

Wien aktuelle Projekte



## Ausblick 2006 (2)

o Austausch Umsetzung der Stadtentwicklungspläne

Paris – 17 Zielgebiete, Programm Aménager,  
grands projets in der Couronne,  
öffentlicher Raum

Wien - 13 Zielgebiete



## Ausblick 2006 (3)

- o **Workshop in Wien im Spätherbst**



stadterneuerung

**paris | wien**

quartier le marais | karmeliterviertel



Stadt+Regionalforschung GmbH

